

<<棉被>>

图书基本信息

书名：<<棉被>>

13位ISBN编号：9787560140315

10位ISBN编号：7560140319

出版时间：2009-1

出版时间：吉林大学出版社

作者：田山花袋

页数：137

译者：许昌福

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<棉被>>

### 前言

语言是为交流而生的。

原始的人们，必是由于郁郁乎有感于心，岌岌乎有危及身，手舞之足蹈之而不达其意，便佐之以喉舌了。

至于那有感于心的是爱是恨，有危及身的是兽是敌，我辈几万年后恐怕难以妄加猜测。

总之，咿呀呼喝，渐成定式。

以警以劝，极得其便；以歌以咏，曲尽其情。

这便是今人所说的语言了。

而就古人的交流范围而言，不过是一个部族。

因此，语言自诞生之初便是因部族而异的。

至今，中国的少数民族地区仍然存在着隔山不同语过河非乡音的情形。

此后，私财积，政权生，征伐起，海内一。

于是，王权下的语言在不同部族间渐渐统一融合，语言的差异便主要体现在国家之间了。

由于语言的不解，异邦之间感觉神秘，出现误会，甚至由无知而仇视。

解除外国人在本土人眼里的神秘、误解，当然需要交流。

学语言，是交流所需。

而学语言的过程本身，也是交流。

最简单的问候语，往往是一国风土人情的缩影；名家的小说文章，则是欣赏美文和解读社会的阶梯。

日本与中国不过一苇可航之遥，文化交流源远流长。

吉林大学是中国名校，日语教育素建伟勋。

此次由吉林大学出版社组织出版的日本名著日汉对照系列丛书，既立意于促进日语学习，又便于大众欣赏日本名家美文，其意义深远。

## &lt;&lt;棉被&gt;&gt;

## 内容概要

《棉被》发表于1907年，对日本文学产生巨大影响，是确立日本自然主义文学发展方向的作品。

田山本人也因此而被承认为日本自然主义文学的先驱。

小说既无跌宕起伏的故事情节，也无美辞丽句的堆砌，而只有娓娓吐露的作者的情感世界和内心矛盾，被称为是一部“赤裸裸的、大胆的个人肉欲的忏悔录”。

据田山在《东京三十年》中的自述，当时为应付《新小说》约稿，犹豫万端，终以其弟子芳子为原型进行创作，心中深感不安云云。

小说家竹中时雄为生活所迫在书籍公司从事地理书的编写工作。

三年前，当妻子怀上第三个孩子的时候，一位叫做芳子的女性从冈山县来信，请求作为弟子学写小说。

小说家最初拒绝了，但看她一片热诚，也就同意了。

于是，年轻的美女弟子来到东京。

小说家让芳子住在妻子姐姐家里，很快陷入单相思，甚至想到抛妻弃子。

但是，芳子另有所爱。

小说家虽然成功扮演了文学前辈的角色，但在人际关系上却是完全低能。

最终，竹中把头埋在芳子的棉被中嗅其体香，痛哭失声。

这些平铺直叙的描写，给世人和文学评论家带来极大冲击。

但是，从语言风格来看，小说整体上比较朴实、平淡，译者也尽可能保持了原著的这一语言风貌。

<<棉被>>

作者简介

田山花袋（1871-1930），本名录马尔，日本明治时期自然主义代表作家，代表作有《棉被》（『蒲团』，1907年）、《乡村教师》（『田舎教师』，1909年）等。

<<棉被>>

书籍目录

一二三四五六七八九十十一

<<棉被>>

章节摘录

插图：一就要走下小石川切支丹坂通往极乐水的缓坡时，他心想：“这样一来，我和她的关系就算告一段落了。

三十六岁的年纪，还有三个子女，竟然还动过那种念头，想起来自己都觉得荒唐。

可是……，可是……，这真是事实吗？她向我倾注那么多的爱，难道只是爱慕而非恋情？

”从大量充满情感的书信来看，两人的关系非同寻常。

尽管由于有妻室、子女、世俗观念以及师生关系的束缚才未坠入炽热的恋情之中，但是交谈时的内心悸动，对视时的闪烁目光中分明潜藏着猛烈的暴风。

只要遇到机会，深藏在心底里的这股暴风就会骤然刮起，一举冲破妻儿亲情、世俗观念、道德标准以及师生关系的束缚。

至少，他对此深信不疑。

不过，从这两三天所发生的这件事来看，女子确实是在卖弄虚情。

他总觉得那女子欺骗了自己。

不过，他毕竟是文学家，可以从容地客观审视自己的心理。

判断一个年轻女子的心态并非易事，也许那种温柔而愉悦的爱，只是女性特有的自然禀性，看似美丽的眼神、貌似温柔的态度都是无意识的，无意义的，就如同自然之花给予观赏者一种慰藉一样。

退一步想，即使她对自己真有爱恋之心，又能如何呢？自己是老师，她是女弟子；自己是有妻小之身，而她是妙龄花朵，无奈相互间的这种差距意识只会不断递增。

<<棉被>>

编辑推荐

《棉被》是日本的田山花袋编著，许昌福译由吉林大学出版社出版。

<<棉被>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>